

"Новая искренность" в современных украинских телевизионных форматах

Научный руководитель – Ревенко Анастасия Андреевна

Котова Юлия Юрьевна

Студент (магистр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Высшая школа телевидения (факультет), Кафедра журналистики и телевидения, Москва, Россия
E-mail: redgorlum@gmail.com

За последние несколько лет интерес к украинским телевизионным шоу заметно возрос - они становятся популярны не только на территории Украины, но и в странах СНГ. Так, например, с 2017 года различные телеканалы республики Беларусь начали транслировать в своих эфирах украинские развлекательные передачи («Барышня-крестьянка», «Мир наизнанку», «Свадьба вслепую», «На ножах с Ольгой Фреймут» и др.), тем самым вытесняя из рынка продукты российского производства, которыми он был заполнен. Некоторые из украинских форматов выходят и на российских телеканалах в русской озвучке («СупермЗа последние несколько лет интерес к украинским телевизионным шоу заметно возрос - они становятся популярны не только на территории Украины, но и в странах СНГ. Так, например, с 2017 года различные телеканалы республики Беларусь начали транслировать в своих эфирах украинские развлекательные передачи («Барышня-крестьянка», «Мир наизнанку», «Свадьба вслепую», «На ножах с Ольгой Фреймут» и др.), тем самым вытесняя из рынка продукты российского производства, которыми он был заполнен. Некоторые из украинских форматов выходят и на российских телеканалах в русской озвучке («Супермодель по-украински», «Дом на папу» и др.). Также, после успеха в Украине, несколько украинских телепередач стали адаптироваться и в России («Беременная в 16», «Любовь на выживание», «Пацанки» и др.). Третий сезон российских «Пацанок» на телеканале «Пятница», по данным Mediascope и Big TV Rating, являлся одним из самых успешных проектов по приросту аудитории телешоу среди российских форматов в 2018 году. [14, 15] По данным «Google trends» интерес к теме «Украинские шоу» никогда не спадает, хоть и является довольно хаотичным. [13] Популярными такие запросы являются не только в России, Украине и Беларуси, но и во многих других европейских странах, а также имеется небольшой процент заинтересованности в Канаде и США.

В данном исследовании была поставлена гипотеза, что такая заинтересованность возникает вследствие особого типа драматургических приемов, включающих в себя элементы т.н. «новой искренности», которые характеризуются отхождением от иронии и двойных смыслов, присущих постмодернизму. По мнению художника-концептуалиста Дмитрия Пригова, «новой искренностью» может быть названо «искусство обращения... к традиционно сложившемуся лирико-исповедальному дискурсу», возникшее «в пределах утвердившейся современной тотальной конвенциональности языков», [8], что, по сути, является возвращением к старым методам с новыми инструментами. Еще один исследователь, философ и литературовед Михаил Эпштейн, в своем эссе связывает новую искренность с понятиями «постконцептуализма» (искусство процесса, а не результата) или презентализма (по Эпштейну - «поэзия настоящего») и пишет: «Постконцептуализм, или новая искренность» - опыт использования «падших», омертвелых языков с любовью к ним, с чистым воодушевлением».[12]

В своем нарративе «новая искренность» обращается к человеку и его сущности, напоминает нам об уникальности человеческой единицы. Для этого течения не

характерны глубокие смыслы и аллюзии к работам других творцов, оно описывает действительность, словно в режиме макросъемки, и акцентирует свое внимание на жизни обычных людей с их проблемами. Персонажи, действующие в ключе «новой искренности», совершают глупые поступки, плачут и нецензурно выражаются; они - не привычные герои телеэкрана, а «люди с соседнего двора», которых зритель может видеть ежедневно. Новые телешоу украинского производства (как оригинальные телеформаты, так и зарубежные адаптации), напрямую коррелируют с дискурсом «новой искренности», так как элементы этого течения являются одними из основополагающих факторов в драматургии данных форматов. Сценаристы этих шоу используют такой подход при выборе персонажей, пытаясь найти близких для аудитории героев; при обозначении конфликта, выделяя вечные и понятные каждому зрителю проблемы; при освещении экспозиционных элементов, демонстрируя самые потаенные страхи и желания персонажей и в диалогах, показывая настоящую и живую речь обычных людей.

Запуская новые шоу, украинские разработчики используют специфическую адаптацию с национальным колоритом. Так, например, в украинской адаптации американского телеформата «Топ-модель по-американски» целью является не демонстрация «красивой» жизни модели, а эмоции и чувства главных героинь при взаимодействии друг с другом и саморефлексия. У многих героев комичный акцент или обороты речи, кто-то чересчур высокомерен, кто-то - любитель подраться. Создатели также зачастую добавляют нестандартных персонажей - не подходящих под формат проекта, но создающих «изюминку» шоу. Подобными «правилами» пользуются и разработчики других украинских телепередач («От пацанки до барышни», «Киев днем и ночью», «Дорогая, мы убиваем наших детей», «Аферисты в сетях», «Любовь на выживание», «Половинки», «Работнички» и др.)

В современных российских форматах долгое время превалировала ориентация на «звездность» персонажей - ув отечественных телеформатах существует тенденция на освещение жизни известных деятелей искусства, кино, политики и др («Звезды на льду», «Танцы со звездами», «Звезды под гипнозом» и другие). Используя же «героя-зрителя» в своих проектах, российские разработчики зачастую хотят показать его в комичной форме, чтобы аудитория чувствовала себя выше своих «соратников» на телеэкране, также, излюбленным сегментом для сценаристов являются неблагополучные семьи («Пусть говорят», «ДНК», «Мужское / Женское», «Дом-2», «Давай поженимся»).

Сравнивая приемы украинских разработчиков развлекательных телешоу с приемами российского производства аналогичного контента, мы пришли к выводу, что, имея в виду новые тенденции рынка, отечественные разработчики должны стремиться к усовершенствованию российского продукта путем уменьшения количества шоу, заточенных на демонстрацию образа «красивой жизни», равно как и демонстрации т.н. «социального дна», в пользу проектов, освещающих жизнь, которая была бы знакома каждому россиянину. Это может способствовать снижению потерь долей рынка в развлекательном сегменте как внутри страны, так и для русскоговорящего населения стран СНГ. одель по-украински», «Дом на папу» и др.). Также, после успеха в Украине, несколько украинских телепередач стали адаптироваться и в России («Беременная в 16», «Любовь на выживание», «Пацанки» и др.). Третий сезон российских «Пацанок» на телеканале «Пятница», по данным Mediascope и Big TV Rating, являлся одним из самых успешных проектов по приросту аудитории телешоу среди российских форматов в 2018 году. [14, 15] По данным «Google trends» интерес к теме «Украинские шоу» никогда не спадает, хоть и является довольно хаотичным. [13] Популярными такие запросы являются не только в России, Украине и Беларуси, но и во многих других европейских странах, а также имеет небольшой процент заинтересованности в Канаде и США.

В данном исследовании была поставлена гипотеза, что такая заинтересованность возникает вследствие особого типа драматургических приемов, включающих в себя элементы т.н. «новой искренности», которые характеризуются отхождением от иронии и двойных смыслов, присущих постмодернизму. По мнению художника-концептуалиста Дмитрия Пригова, «новой искренностью» может быть названо «искусство обращения . . . к традиционно сложившемуся лирико-исповедальному дискурсу», возникшее «в пределах утвердившейся современной тотальной конвенциональности языков», [8], что, по сути, является возвращением к старым методам с новыми инструментами. Еще один исследователь, философ и литературовед Михаил Эпштейн, в своем эссе связывает новую искренность с понятиями «постконцептуализма» (искусство процесса, а не результата) или презентализма (по Эпштейну - «поэзия настоящего») и пишет: «Постконцептуализм, или новая искренность» - опыт использования «падших», омертвевших языков с любовью к ним, с чистым воодушевлением».[12]

В своем нарративе «новая искренность» обращается к человеку и его сущности, напоминает нам об уникальности человеческой единицы. Для этого течения не характерны глубокие смыслы и аллюзии к работам других творцов, оно описывает действительность, словно в режиме макросъемки, и акцентирует свое внимание на жизни обычных людей с их проблемами. Персонажи, действующие в ключе «новой искренности», совершают глупые поступки, плачут и нецензурно выражаются; они - не привычные герои телеэкрана, а «люди с соседнего двора», которых зритель может видеть ежедневно. Новые телешоу украинского производства (как оригинальные телеформаты, так и зарубежные адаптации), напрямую коррелируют с дискурсом «новой искренности», так как элементы этого течения являются одними из основополагающих факторов в драматургии данных форматов. Сценаристы этих шоу используют такой подход при выборе персонажей, пытаясь найти близких для аудитории героев; при обозначении конфликта, выделяя вечные и понятные каждому зрителю проблемы; при освещении экспозиционных элементов, демонстрируя самые потаенные страхи и желания персонажей и в диалогах, показывая настоящую и живую речь обычных людей.

Запуская новые шоу, украинские разработчики используют специфическую адаптацию с национальным колоритом. Так, например, в украинской адаптации американского телеформата «Топ-модель по-американски» целью является не демонстрация «красивой» жизни модели, а эмоции и чувства главных героинь при взаимодействии друг с другом и саморефлексия. У многих героев комичный акцент или обороты речи, кто-то чересчур высокомерен, кто-то - любитель подраться. Создатели также зачастую добавляют нестандартных персонажей - не подходящих под формат проекта, но создающих «изюминку» шоу. Подобными «правилами» пользуются и разработчики других украинских телепередач («От пацанки до барышни», «Киев днем и ночью», «Дорогая, мы убиваем наших детей», «Аферисты в сетях», «Любовь на выживание», «Половинки», «Работнички» и др.)

В современных российских форматах долгое время превалировала ориентация на «звездность» персонажей - в отечественных телеформатах существует тенденция на освещение жизни известных деятелей искусства, кино, политики и др («Звезды на льду», «Танцы со звездами», «Звезды под гипнозом» и другие). Используя же «героя-зрителя» в своих проектах, российские разработчики зачастую хотят показать его в комичной форме, чтобы аудитория чувствовала себя выше своих «соратников» на телеэкране, также, излюбленным сегментом для сценаристов являются неблагополучные семьи («Пусть говорят», «ДНК», «Мужское / Женское», «Дом-2», «Давай поженимся»).

Сравнивая приемы украинских разработчиков развлекательных телешоу с приемами российского производства аналогичного контента, мы пришли к выводу, что, имея в виду новые тенденции рынка, отечественные разработчики должны стремиться к

усовершенствованию российского продукта путем уменьшения количества шоу, заточенных на демонстрацию образа «красивой жизни», равно как и демонстрации т.н. «социального дна», в пользу проектов, освещающих жизнь, которая была бы знакома каждому россиянину. Это может способствовать снижению потерь долей рынка в развлекательном сегменте как внутри страны, так и для русскоговорящего населения стран СНГ.

Источники и литература

- 1) Аль Д. Основы драматургии. Учебное пособие // М.: Лань, 2018
- 2) Качкаева А. Г. Жанры и форматы современного телевидения. Последствия трансформации // Вестник московского университета. Серия 10: журналистика . - 2010. - №6. - С. 42-51.
- 3) Келли Адам Дэвид Фостер Уоллес и новая искренность в американской литературе // Сборник эссе под редакцией Дэвида Херинга "Рассмотрим Дэвида Фостера Уоллеса". — 2010.
- 4) Кемарская И.Н. Формат и телесценарий // Журналист. 2009. № 5-6.
- 5) Колодько А. И. Становление украинской массовой медиакультуры на телевидении за период независимости Украины [Электронный ресурс] / А.
- 6) Матвеев А.С. Глокализация зарубежных телеформатов в России и на Украине (на примере адаптации проекта "Nothing but the truth") // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. - 2015. - №6 (203). Выпуск 25. - С. 99-110.
- 7) Новикова А.А. Современные телевизионные зрелища: истоки, формы и методы воздействия. СПб.: Алатейя, 2008.
- 8) Пригов Дмитрий «Новая искренность» // Словарь терминов московской концептуальной школы. — 1999.
- 9) Рошаль Л.М. Мир и игра // М.: Искусство – 1973
- 10) Тюпа В. И. Категория интриги в современной нарратологии // Питання літературознавства. – 2013. – № 87. – С. 64–76.
- 11) Уразова С.Л. Реалити-шоу в контексте современного телевидения: автореф. дис. канд. фил. наук: 10.01.10. - СПб., 2008.
- 12) Эпштейн Михаил Современная русская поэзия после 1966. Двухязычная Антология. // Oberbaum Verlag. Берлин. 1990
- 13) Запрос «Украинские шоу» // Google Trends URL: <https://trends.google.ru/trends/explore?q=украинские%20шоу> (дата обращения: 20.01.2020)
- 14) Как Big TV за год изменил систему телевизионных измерений в России // Sostav URL: <https://www.sostav.ru/publication/kak-za-god-big-tv-izmenil-sistemu-televizionnykh-izmerenij-v-rossii-33660.html> (дата обращения: 02.03.2020).
- 15) Как развивается проект Big TV Rating // Adindex.ru URL: <https://adindex.ru/publication/opinion/media/2018/04/17/170585.phtml> (дата обращения: 02.03.2020).